УДК 821.111(73)

Ирина Николаевна Бахур

Преподаватель, кафедра иностранных языков, Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина, Брест

bahur\_ira@tut.by

ФИЛОСОФИЯ ДЗЕН-БУДДИЗМА В ЭКО ЛИТЕРАТУРЕ (НА ПРИМЕРЕ ЭССЕ ДЖЕН ЗЕТЫ ГРОВЕР «МИННЕХАХА КРИК»)

Статья рассматривает основные положения эко критики как литературного направления и анализирует с этих позиций эссе Джен Зеты Гровер «Миннехаха Крик». Внимание уделяется частям текста, иллюстрирующим положения философии дзен-буддизма, связанные с этапами познания своего «я» человеком. В конце автор подчеркивает, что данное эссе – это слияние эко литературы и дзен-буддизма.

Дзен-буддизм, эко критика, эко текст, Миннехаха Крик, просветление, поиск своего «я», человек и окружающая среда

Iryna Bakhur

Teacher, Department of Foreign Languages, Brest State A.S. Pushkin University, Brest

ZEN PHILOSOPHY IN ECO LITERATURE (STUDYING JAN ZITA GROVER’S ESSAY “MINNEHAHA CREEK” AS AN EXAMPLE)

The article regards the main aspects of Ecocriticism as a literary direction and analyzes Jan Zita Grover’s Essay «Minnehaha Creek» in its terms. Attention is drawn to the parts of the text that illustrate the aspects of the philosophy of Zen Buddhism. These aspects are connected with the stages of understanding of self-identity. At the end the author underlines that the essay is the combination of Zen philosophy and eco literature.

Zen Buddhism, Ecocriticism, eco text, Minnehaha Creek, serenity, search of identity, a man and the environment

В последние десятилетия экология и проблемы, связанные с окружающей средой, выходят на первый план, поскольку непосредственно затрагивают наше существование. Не остается в стороне и литература. С 1992 г. в США официально оформилось такое литературно-критическое направление как эко критика. Это направление еще довольно молодое, поэтому в нем продолжаются дебаты относительно основных аспектов. Так, ученые не определились с местом этого направления в системе научных исследований, можно ли считать его сугубо литературным, или оно принадлежит нескольким областям, например, экологическим исследованиям, гуманитарным или социальным наукам. Остается открытым и вопрос о предмете исследования. Понятие «эко текст» до конца не сформулировано. Но ученые едины во мнении, что художественные произведения 19-го в., посвященные описанию природы, не стоит причислять к эко текстам. Тем не менее, надо разграничивать тексты, которые повествуют об индивидуальных встречах с природой и те, где авторы сосредотачиваются на вопросах об экологическом ущербе, нанесенном хозяйственной деятельностью человека.

Цель данной статьи состоит в том, чтобы обозначить основные положения, определяющие эко литературу на данном этапе развития этого направления, определить основные положения философии дзен-буддизма и проанализировать результаты симбиоза восточной философии и современного литературного направления в эссе Джен Зеты Гровер «Миннехаха Крик». Не смотря на то, что формирование эко литературы как самостоятельного направления находится на стадии становления, уже можно говорить о ключевых моментах, которые будут определять его дальнейшее развитие. Главный вопрос, который находится в центре внимания эко критиков, – взаимоотношения человека и окружающей среды. Существуют разнообразные, иногда полярные точки зрения на эти взаимоотношения, но основной момент заключается в том, что необходимо уйти от восприятия человека как центра и творца вселенной и относиться к образу человека как составной части природного мира, приравнивая его ценность к ценности других живых существ на планете. Человек, совершая поступки, должен руководствоваться осознанием того, что будет хорошо для природы в целом, и даже самые мизерные свои потребности человек не должен ставить выше потребностей других видов, обитающих на земле. Таким образом, в эко текстах человек перестает быть главным действующим лицом, эта роль отдана природе в целом. И здесь на одну из ведущих позиций выходит топографическая составляющая текста. Те природные явления, которые раньше выступали в качестве фона, становятся центром внимания при эко критическом анализе. Большое внимание уделяется тому, как в эко тексте представлен мир природы. Эко литература имеет локальный характер, т.е. каждый отдельный эко текст посвящен какому-то конкретному месту или проблеме, и уже посредством этого места автор обращается к глобальным проблемам на земле. Еще одной особенностью эко текста является его балансирование на грани научного познания и непосредственного восприятия, на грани между фактом и оценкой. Повествование становится источником не только художественного воплощения замыслов автора, но несет в себе и когнитивную нагрузку, являясь весомым с точки зрения экологического знания. В связи с этим обращает на себя внимание использование в эко тексте таких экологически значимых понятий как рост и энергия, баланс и дисбаланс, симбиоз и взаимозависимость, удовлетворительное и неудовлетворительное использование энергии в отношении не природных явлений. Анализируя эко литературу, эко критики сосредотачиваются не столько на внутренних переживаниях героя, сколько на внешних природных проявлениях, которые выступают в качестве предмета рассмотрения, т.е. акцент смещается от внутреннего плана к внешнему, при этом основное внимание уделяется таким ключевым для эко критики положениям как детальное наблюдение и коллективная этическая ответственность.

Что касается философии дзен-буддизма, то это одна из древнейших философий на земле, и ее канонам на протяжении столетий следуют те, кто хочет познать себя в огромном, загадочном и сложно постижимом мире. Чтобы упростить и сделать более доступным для людей этот путь в 12 веке китайский мастер дзен-буддизма наглядно проиллюстрировал в десяти картинках стадии достижения просветления, осознания своего жизненного пути, своего «я», сделав «десять картинок» самым доступным и самым простым и популярным способом понимания некоторых особенностей философии дзен-буддизма. Правда, он не был первым человеком, который проиллюстрировал этот процесс. Такие картинки существовали и раньше, но их число колебалось от 5 до 8. Они изображали человека и вола, образ которого символизировал собственное «я» человека, которое необходимо познать и покорить. Образ вола от картинки к картинке постепенно становился светлее, а последняя картинка представляла собой пустой круг, символизирующий стадию просветления. Китайский мастер дзен-буддизма дополнил последовательность из восьми картинок еще двумя, которые рисовали жизнь человека после того, как он просветлился. Именно этот вариант из десяти, а не восьми картинок стал наиболее популярным в Японии, и является источником обучения и неиссякаемого вдохновения для учеников дзен-буддизма[2, c. 67].

Каждая из десяти картинок в этой серии имеет свой заголовок: «поиск вола, нахождение следов, вол впервые промелькнул, вол пойман, укрощение вола, езда верхом на воле домой; вол забыт, осталось лишь «я»; забыты вол и «я» (эта картинка представляет собой пустой круг); возвращение к истоку, возвращение на рынок с благословленными руками» [2, c 68-71]. Образ вола взят для иллюстрации просветления не случайно. Мудрецы сравнивали человеческий ум с диким волом, который был самым полезным тягловым животным в древние времена. Но его надо было сначала поймать, спутать, укротить, поместить в упряжь. Это процесс был очень трудоемким, длительным и медленным. В результате этого непростого процесса человек получал в свои руки огромную силу животного. По аналогии с этим процессом строится и работа с новичками дзен-буддизма. Испытывая свой ум через сидячие медитации, подавление своих тревог и желаний, они приходят к ощущению единства с миром и в конечном итоге достигают просветления. Стадии единства с миром в первоначальной серии картинок соответствовал пустой овал. Это могло привести к ошибочному выводу о том, что именно эта стадия и является конечной целью дзен-буддизма, поэтому китайский мастер и добавил еще две картинки, символизировавшие жизнь человека после достижения просветления. Он продолжает жить в светском мире, полном как порядка, так и хаоса, среди обычных людей, которых он вдохновляет своим состраданием и просветленностью идти по пути Будды.

Рассмотрев основные положения эко критического анализа и путь познания своего «я» человеком в философии дзен-буддизма, обратимся к эссе Джен Зеты Гровер «Миннехаха Крик». Автор этого эссе долгое время работала с больными СПИДом в Сан-Франциско, но тяжелый опыт общения с друзьями, которые умирали у нее на глазах, привел к тому, что она переехала в Миннесоту. Джен Зета Гровер является автором нескольких сборников эссе: «North Enough» (Далеко на север) (1997), «Northern Waters» (Северные воды) (1999), и «A Home for Dakota» (Дом для Дакоты) (2008). В сборнике эссе «Далеко на север» Д. З. Гровер делает попытку сравнить умирающие тела людей, страдающих от СПИДа, с деревьями на севере, которые гибнут из-за вырубки лесов. В сборнике «Северные воды» писательница делится опытом, полученным ею в момент погружения в воды, когда она учится одному из видов рыбной ловли. Мы обратимся к эссе «Миннехаха Крик», которое знакомит читателя с уникальным философским опытом писательницы. «Эссе вовлекает читателя в поучительный парадокс: как рыбалка в безрыбных городских водах дает героине возможность глубже понять место и городскую природу» [3, c. 186]. Сюжет эссе очень прост, но несет в себе очень глубокий философски смысл, о котором сама писательница упоминает в начале повествования, заявляя о дзен-буддистской практике, в которую превратилось для нее общение с ручьем; именно общение, потому что эссе является ярким примером эко текста, и героиню и ручей можно рассматривать как два персонажа, при этом главенствующая роль в повествовании отдана ручью, но поскольку он безмолвен, об его истории и современном состоянии мы узнаем из уст героини. Писательница очень много времени проводит в водах ручья, который протекает в городской черте. Она наблюдает за трансформациями, которые происходят с ручьем и всем, что его окружает, рассказывает о сезонных и исторических изменениях, повлиявших на ручей. Д. З. Гровер знакомит читателя со своим опытом рыбалки в ручье Миннехаха и о том, чему ее научило это общение. В конце эссе она призывает людей обратить внимание на места, подобные ручью Миннехаха, и приложить усилия, чтобы сохранить экосистемы, подобные этой.

Среди аспектов повествования, позволяющих отнести его к эко текстам, в первую очередь нужно назвать топографическую составляющую и его локальность, о которой автор заявляет уже в заглавии «Миннехаха Крик», четко определяя конкретное место действия: ручей Миннехаха, который протянулся на 28 километров от дамбы Грейс до устья. Место, о котором пойдет речь именно в данном эссе, находится в районе 52 улицы и Ксерксес Авеню в Миннеаполисе. Надо отметить и еще одну составляющую, согласно которой данное эссе можно с полной уверенностью назвать эко текстом. Текст эссе «Миннехаха Крик» является источником важных с точки зрения науки знаний, так как Автор дает детальное описание экосистемы. Д. З. Гровер знакомит нас с изменениями, происходящими с ручьем в разные сезоны, рассказывает, каким образом происходит регулирование уровня воды и какие источники питают ручей своими водами. Читатель узнает, что вода наполняет ручей со скоростью 150 кубических футов в секунду. Автор перечисляет четыре вида деревьев и десять видов птиц, населявших территорию по берегам ручья, рассказывает о разнообразных видах рыб, которые там обитали на протяжении его существования. В одном из эпизодов эссе писательница рассказывает о том, как она разделывала рыбу, которую выловила в ручье, предоставляя физиологическое описание кожи, мускулов, костей. Также она обращается и к истории этого места, говоря о функциях, которые выполнял ручей в различные исторические периоды, и как на него повлияла промышленная деятельность человека. В тексте эссе приведена информация об осушение территории вокруг ручья. Кроме собственных наблюдений и выводов Д. З. Гровер использует информацию из различных исторических документов, связанных с этим местом. На заключительных станицах предоставлена информация об очистке пруда силами волонтеров и объеме мусора, извлеченного ими из воды пруда. Вся вышеперечисленная фактическая информация в эссе переплетается с замечательными и одухотворенными художественными описаниями пруда и его обитателей. Так, писательница говорит, что «не успела (она) задуматься над разгадкой видовой принадлежности рыбы, как дождь покрыл рябью воду ручья, и кроны деревьев по берегам начали развиваться под напором северо-западного ветра» [3, с. 187]. Очень красиво с художественной точки зрения сравнение, предложенное автором в отношении обитателей ручья. Так, утки «в ожидании открытой воды, столпились в перемежающихся лужах, как множество пассажиров пригородных поездов, пытающихся попасть в вагон в час пик» [3, с. 188]. Сам ручей весной «жаждет воды». Все вышеперечисленное отсылает нас к такой особенности эко текста как балансирование на грани между научным познанием и непосредственным восприятием, на грани между фактом и оценкой.

Эко текст характеризуется наличием различных экологических понятий. Присутствуют они и в «Миннехаха Крик». Писательница использует в своем рассказе такие экологические понятия как уровень и температура воды, смена времен года, перечисление видов рыб, осушение земель, регулирование уровня воды в ручье, пищевая цепь, растворенный в воде кислород, сжигание углеводородов, «продуктивные» с точки зрения рыболовства места. Рассказывая о судьбе ручья, автор затрагивает такую важную для экологии проблему как рациональное использование природных ресурсов. В конце эссе она обращает внимание читателей на тот факт, что ручей Миннехаха «был местом, которое люди практически уничтожили, но затем помогли восстановить. … И я (автор) чувствую невероятное удовлетворение от того, что люди смогли частично исцелить то, чему нанесли ущерб, что место, такое как ручей Миннехаха, обладает собственной исцеляющей силой» [3, c. 194]. Сама писательница подает читателям пример рационального использования ресурсов, когда отвозит останки рыбы обратно в ручей, чтобы они стали основой для новой жизни. И последний момент, на который следует обратить внимание с точки зрения эко литературы, что ручей остается главным персонажем на протяжении всего повествования, и лишь в последних строках мы узнаем одну единственную деталь о рассказчице: она – мама. Эта деталь очень ярко демонстрирует тот факт, что ручей в данном эссе выступает в качестве главного действующего лица, а роль рассказчицы лишь в том, чтобы представить ручей Миннехаха читателю.

Но у эссе «Миннехаха Крик» существует и второе, философское прочтение. Об этом говорит сам автор уже в первой строке своего повествования: «Мой домашний ручей на протяжении четырех лет был моим рыболовным дзен раем» [3, с. 186]. Оттолкнувшись от этого замечание, мы можем рассматривать все стадии взаимодействия с ручьем как поиск своего «я» автором эссе. Первая стадия – это поиск своей истинной природы. Перед писательницей множество путей, и она не знает какой путь выбрать. Суета и заботы ежедневной жизни становятся преградой для Д. З. Гровер в поисках истинной природы. Иногда поиск превращается в своеобразный эксперимент, который дает возможность избежать неприятных обстоятельств в момент начала пути. Жизнь кажется тяжелым бременем, но есть ощущение, что существуют другие, лучшие способы жизни. На первой стадии истинная природа скрыта, но уже начался ее поиск. Так автор эссе, измотанная общением с умирающими пациентами, решает отказаться от существующего образа жизни, тем самым начиная поиск своего истинного «я». А пребывание в безрыбных водах ручья можно рассматривать как эксперимент, попытку избежать угнетающих обстоятельств. То, чем занимается писательница, очень сложно назвать рыбалкой, поскольку при ловле на муху, находясь в водах ручья, она даже не насаживает приманку на крючок. Но текущий водный поток можно сравнить с жизненным, погружаяся в который, автор не стремится поймать рыбу, а пытается познать себя. Согласно философии дзен-буддизма данное состояние характеризует человека, который не знает своей истинной природы, но уже начал ее поиск. В эссе обращение к ручью и есть первая стадия на пути к просветлению, познанию своего «я».

На следующей стадии в дзен-буддизме человек благодаря изучению различных источников наталкивается на «следы» своего истинного «я». Он узнает, что любая вещь – это проявление его «я». Он понимает, что есть что-то пока для него неуловимое, которым необходимо овладеть. Поиск человека на этой стадии уже более нацеленный и определенный. Обратившись к эссе, мы можем заметить, что Д. З. Гровер, изучив некоторые исторические документы и узнав историю данного водоема, находит первые преимущества рыбалки в безрыбном ручье: не надо жечь бензин, чтобы выехать за город, не надо сидеть часами за рулем автомобиля, не надо вести машину ночью, там, где протекает ручей, нет толп народа. Чтобы познать себя, совсем не обязательно прилагать какие-то неимоверные усилия, достаточно просто погрузиться в воды ручья.

Следующий шаг в дзен-буддизме символизирует начало новой стадии в поиске своего «я». На этой стадии человек должен прислушаться к себе, тогда он сможет найти источник, который подобен соли в морской воде. В этот момент все чувства сливаются воедино, и человек начинает замечать свою истинную природу. В эссе познать себя автору помогают люди, с которыми она знакомится во время рыбалки. Некоторые из них не разделяют ее увлечения и считают ее по крайне мере «не в себе». Но есть и другие, которые, встретив ее у ручья, делятся своими впечатлениями, воспоминаниями и опытом рыбной ловли.

Эпизод эссе, когда писательница сталкивается со щукой, – это кульминация произведения. Одновременно в дзен-буддизме эта встреча может быть рассмотрена как необычное переживание, событие, которое пробуждает новую энергию. Цель человека заключается в том, чтобы осознать эту энергию, а не стремиться подавить в себе животную природу. Эта стадия – первый шаг на пути к гармонии между телом и душой. Встреча в пруду со щукой, описание рыбы как равноценного персонажа, то, как бережно автор относится к рыбе, использование художественных сравнений при описании внешнего вида, когда зубы верхней челюсти сравнивается со сталагмитами, одухотворяет все повествование. В данном эпизоде сливаются воедино эко текст и художественное произведение, наполненные глубоким философским смыслом. Принеся щуку домой, писательница разделывает ее. В тот момент, когда Д. З. Гровер разрезала рыбу, кухня наполнилась всеми запахами, которые связывали рыбу с ручьем, казалось, будто ручей оказался у автора дома. Встреча с рыбой и ее разделка – момент просветления. Когда автор начала варить щуку, плоть рыбы растворилась в том, что ее создало. В дзен-буддизме – это процесс единения с окружающим миром, путь к самому себе, растворение в пространстве и времени. На данном этапе можно провести следующую философскую параллель: прислушавшись, познавая и общаясь с нашей физической природой, мы получаем контроль над ней, становимся ее хозяевами. Человек не должен подавлять свое эго, свое «я», а учиться жить в гармонии с ним.

Продолжая проводить параллели, обратимся к следующему этапу. В данный момент своего пути человек уже осознал свою физическую природу и овладел ей. Хотя человек доминирует над ней, но отношения между ними сбалансированы, ему надо заботиться о ней, но не перегружать и не расслаблять ее слишком сильно, тогда она станет его союзником. Что касается человека и его собственного «я», то в данном случае наступает равновесие между ними. На данной стадии борьба закончена, человек достигнул состояния просветления. То же самое происходит и в эссе, когда Д. З. Гровер выпускает останки щуки обратно в ручей. Это очень показательный момент как с точки зрения эко критики, так и с точки зрения дзен-буддизма. Автор размышляет: «Те части рыбы, которые не будут съедены, могут достигнуть реки Миссисипи ниже водопадов Миннехаха. Течение может унести щуку вплоть до Мексиканского залива. Это были замечательные мысли» [3. c. 192]. Случай со щукой «усилил как любопытство, так и уверенность» писательницы. Она отправляется в другие места для рыбалки, т.е. согласно дзен-буддизму идет в мир, который не изменился, но она уже готова помочь другим, чтобы они прошли по пути познания и обретения себя. Д. З. Гровер начинает мыслить иначе. До момента встречи с рыбой она рыбачила в этих водах на протяжении двух лет, довольно длительный процесс поиска своего «я». После просветления наступает иное восприятие мира и автор заявляет об этом: «мне хотелось рыбачить не для того, что поймать рыбу, а в ее присутствии» [3, с. 192]. Теперь автору интересно узнать, чем отличаются другие рыбные места от ее ручья. Она уже знает, на что надо обращать внимание, исследуя место на предмет присутствия там рыбы. Согласно философии дзен-буддизма человек, обретший себя, дальше идет в мир с открытыми руками, чтобы нестит это знание людям. Так и автор эссе, при знакомстве с новыми, продуктивными прудами не только «наслаждается ими, но и работает над тем, чтобы защитить их» [3, c. 193]. Теперь она чувствует небходимость в том, чтобы бороться за такие места, за их сохранение. Ручей помог понять свое «я», научил Д. З. Гровер терпению, вниманиюи покорности. Поэтому последние абзацы эссе содержат призыв к людям быть бережными с окружающей средой и надежду, что усилия людей и жизненные силы самой природы смогут возродить окружающую среду к полноценной жизни.

Все вышесказанное дает нам основание утверждать, что данное эссе является ярким примером слияния эко текста и художественного повествования с глубоким философским смыслом. В нем присутствуют такие элементы эко текста как локализация места действия, одухотворение природного явления, выдвижение образа ручья на первый план, использование при описании научной терминологии. Одновременно все элементы повествования выстроены такитм образом, что они строго соотетствуют этапам просветления в дзен-буддизме. Эко литература находится на начальной стадии своего развития, но уже ярко демонстрирует направление движения современной литературы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Clark, Timothy. The Cambridge Introduction to Literature and the Environment / Timothy Clark. – Cambridge.: Cambridge University Press, 2011. – 267 p.

2. Daisets, T.S. Manual of Zen Buddhism/Teitaro Suzuki Daisets// [Electronic resource]. – Mode of access: <https://consciouslivingfoundation.org/ebooks/new2/ManualOfZenBuddhism-manzen.pdf>. – Date of access: 10.09.2019.

3. Grover, Jan Zita. Minnehaha Creek/Jan Zita Grover // [Electronic resource]. – Mode of access: <http://paas.org.pl/wp-content/loads/2012/12/5.-Zita-Grover-Minnehaha-Creek.pdf>. – Date of access: 05.07.2012.

4. Murphy, Patrick D. Ecocritical Explorations in Literary and Cultural Studies – Fences, Boundaries, and Fields / Patrick D. Murphy. – New York.: Lexington books, 2009. – 217 p.